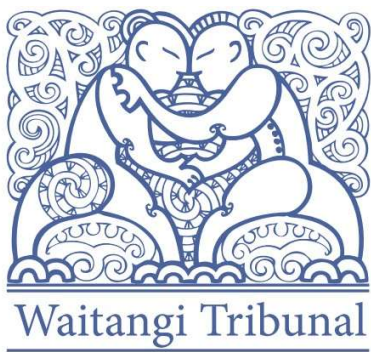
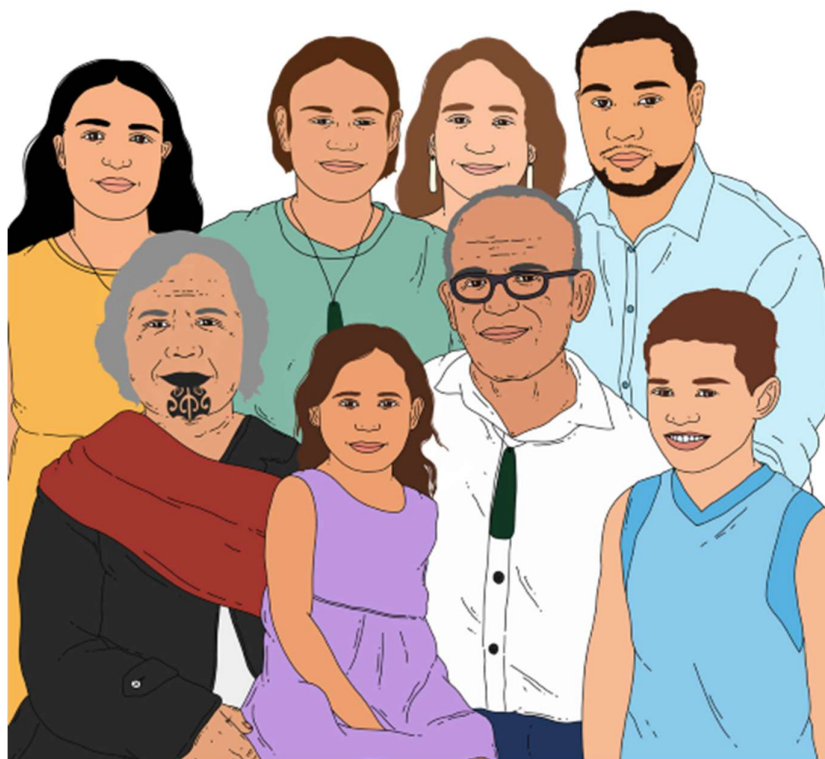


Waitangi Tribunal

Hauwhaikaha Report: Summary



Published: September 2026

What you will find in here

Page number:



About this Easy Read2



What is Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi?8



What is the Waitangi Tribunal?10



What is the Hauwhaikaha Report?12



Who wrote the Hauwhaikaha Report?15



Important findings and recommendations16

About this Easy Read



This Easy Read is from the **Waitangi Tribunal**.



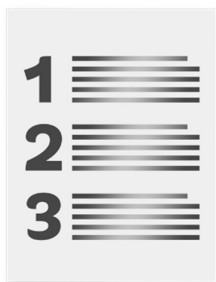
More information about the **Waitangi Tribunal** is on **pages 10 to 11**.



Where it says **we / us** this means the Waitangi Tribunal.



This Easy Read is a **summary** of the **Hauwhaikaha Report**.



A **summary**:

- is shorter than the main document
- tells you the important ideas.



The **Hauwhaikaha Report** is:

- from the **Health Services and Outcomes Inquiry** by the Waitangi Tribunal
- about **claims** that have to do with the disability system.

The **Health Services and Outcomes Inquiry** is about claims made about Aotearoa New Zealand health:

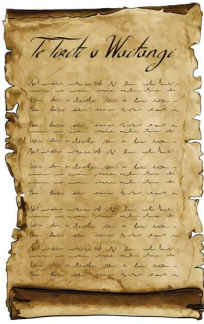
- services
- **outcomes.**

Outcomes means how things turn out for people in their lives.

For example getting good healthcare can mean being healthier for longer.

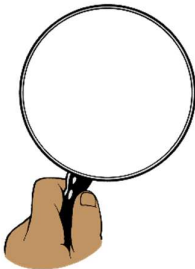


In this document the **Health Services and Outcomes Inquiry** will be called the **health inquiry**.



Here a **claim** is when someone:

- has told the Waitangi Tribunal that the Government has done something against **Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi**
- wants the Waitangi Tribunal to look into it.



In this document the word **claimants** means people who have made claims to the Waitangi Tribunal about the disability system.



More information about **Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi** is on **pages 8 to 9**.



In this document where you see the words **taangata whaikaha Maaori** this means Maaori disabled people.



Te reo Maaori / the Maaori language usually uses **macrons**.

ā ē ī ō ū

Macrons are lines above letters that show you how to say that word.



In te reo Maaori / the Maaori language a macron means to say that letter longer.

Aa ee ii oo uu

The Hauwhaikaha Report uses double letters instead of macrons.

Maaori / Māori

For example Maaori is the same as Māori.



This is so some people can read the words more easily.

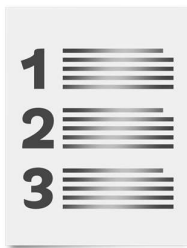


You can read the full Hauwhaikaha Report at this website:

www.bit.ly/Hauwhaikaha



The full report is **not** in Easy Read.

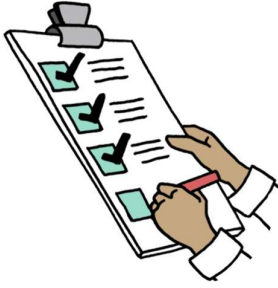


There are summaries of each chapter if you do not want to read the full Hauwhaikaha Report.



The summaries of each chapter are available in Easy Read at this website:

www.bit.ly/Hauwhaikaha-easy



The summaries of each chapter give an outline of:

- important issues
- things that were found out.



The summaries do not include all the:

- **analysis**
- **evidence.**



Here **analysis** means discussion / thinking about what was found out.



Here **evidence** is information about something like:

- what people said
- what happened to people
- records / files.

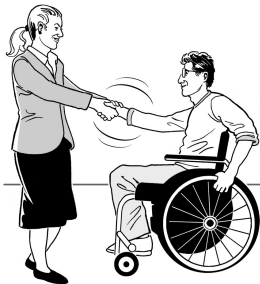


What is Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi?



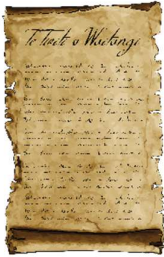
Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi:

- is an agreement signed between:
 - the Crown
 - and
 - Maaori
- was signed in 1840
- is about the:
 - promises made
 - **obligations** for everyone.





Obligations are important things that have to be done.



In this document Te Tiriti o Waitangi / The Treaty of Waitangi will be called **Te Tiriti / The Treaty**.



Where it says the **Crown** in this document this means the **government**.

What is the Waitangi Tribunal?



The Waitangi Tribunal:

- is a **commission of inquiry**
- listens to claims
- decides if the Government broke a promise made in Te Tiriti / The Treaty
- makes **recommendations** about claims Maaori have made to the Crown.

A **commission of inquiry** is a group of people put together by the Government who learn about things that happened.



Here **recommendations** are advice that would:

- fix a problem
- make things better.

Why are there claims?

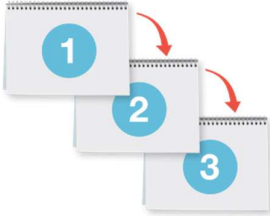


Governments of Aotearoa New Zealand have not always kept to the promises made in Te Tiriti / The Treaty.



Māori can go to the Waitangi Tribunal to talk about the Government not keeping the promises made in Te Tiriti / The Treaty.

What is the Hauwhaikaha Report?



The health inquiry was organised into 3 stages in 2017.



The Hauwhaikaha Report is from the second stage of the health inquiry.



The Hauwhaikaha Report is about claims that have to do with the State / Government disability system.

The Hauwhaikaha Report:



- is a summary of what was found out during the disability part of the health inquiry
- lists our recommendations.



There were 11 hearings / meetings held for this part of the inquiry between:

- 2022
- and
- 2024.



The Waitangi Tribunal heard evidence from:

- taangata whaikaha Maaori
- whaanau / families
- experts
- service providers
- Crown agencies.



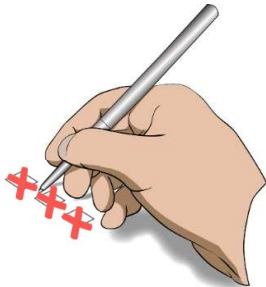


The health inquiry found there are long-term problems in the disability system for taangata whaikaha Maaori.



The Hauwhaikaha report talks about:

- **barriers** to disability support
- disability support that does not work for everyone
- how the State / Government disability system has not kept up with its obligations in Te Tiriti / The Treaty.



A **barrier** is something that can make it harder or impossible for you to do something.

Who wrote the Hauwhaikaha Report?



The Report was written by the Health Services and Outcomes Tribunal Panel.

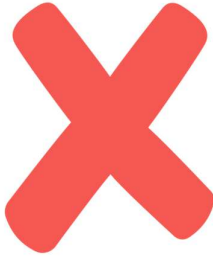


This panel was:

- Presiding Officer Judge Damian Stone
- Professor Susy Frankel
- Professor Tom Roa
- Tania Simpson
- Professor Linda Tuhiwai Smith.



Important findings and recommendations



We found the disability system does not work for taangata whaikaha Maaori.

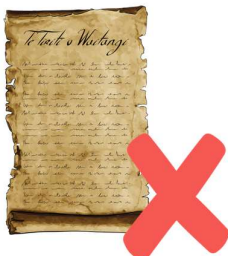
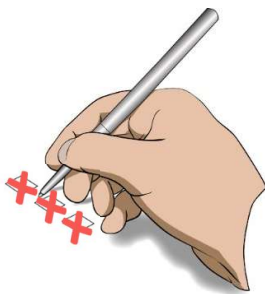


The Crown:

- knows the disability system does not meet the needs of taangata whaikaha Maaori

but

- does not do enough to make health outcomes better for taangata whaikaha Maaori.



This means the Crown is **in breach** of the **principles** of Te Tiriti / The Treaty.



Here **in breach** means:

- rules have not been followed
- things have not been done like they were promised.



Here **principles** are ideas / beliefs that tell people:

- about what Te Tiriti / The Treaty means to people now
- the obligations the Government has to Māori.



The principles come from the words of Te Tiriti / The Treaty.



Taangata whaikaha Maaori told the health inquiry:

- the disability system was not made for them
- they faced **prejudice** when using the disability system.



Here **prejudice** is a bad thing that happens because of something the Crown:

- did
- failed to do.

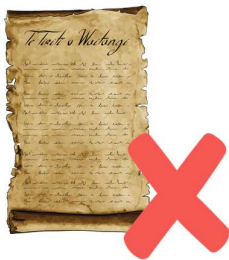


There is a lot of evidence that shows taangata whaikaha Maaori people suffer from **inequity** in the disability system.



Inequity means people:

- are treated in unfair ways
- do not get what they need to live a good life
- do not get the same things as other people.



We found that taangata whaikaha Maaori suffer prejudice because of breaches of Te Tiriti / The Treaty by the Crown.



Our recommendations in the Hauwhaikaha Report are about fixing this prejudice.



We also make recommendations about building a disability system that follows Te Tiriti / The Treaty.



The disability inquiry shows that this is a good chance for the Crown to:

- honour / do the things set out in Te Tiriti / The Treaty
- create a disability system by working with taangata whaikaha Maaori.





This information has been written by the Waitangi Tribunal.

Make it Easy
Kia Māmā Mai



It has been translated into Easy Read by the Make it Easy Kia Māmā Mai service of People First New Zealand Ngā Tāngata Tuatahi.

People First NZ
Ngā Tāngata Tuatahi



The ideas in this document are not the ideas of People First New Zealand Ngā Tāngata Tuatahi.



All images used in this Easy Read document are subject to copyright rules and cannot be used without permission.



Make it Easy uses images from:



- Photosymbols
- Change Images
- Huriana Kopeke-Te Aho
- SGC Image Works
- T Wood
- Studio Rebeko
- Inga Kramer.